



"De la comparación del presente con el pasado porteño, el presente no siempre sale bien parado"

Su nombre es poco conocido entre el gran público, pero de gran prestigio en ámbitos académicos, y tiene autoridad para opinar. Prueba contundente: su último libro, "Valparaíso. Lugares, nombres y personajes", importante contribución a la copiosa, aunque fragmentaria, bibliografía de la ciudad puerto, y destinado, tal vez, a convertirse en un clásico

Por Piero Castagneto
Fotos de Aldo Reyes

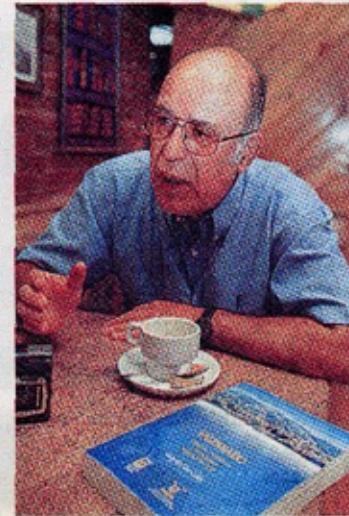
Quiere imaginar a un investigador universitario, lingüista por oficio, seguramente pensaría en un seño "tata de biblioteca", encerrado entre libros y legajos de documentos polvoriento, en los oscuros apacibles de una biblioteca o archivo, y acaso contagiado con el moho de aquellos volúmenes, y con alguna que otra telaraña colgando. Poco o nada de eso tiene el ex alumno del antiguo "Fisiólogo", Leopoldo Sáez Godoy, quien ha subido y bajado caños y recordado colectas y rincones de nuestra ciudad puerto, reuniendo información para rescatar ese patrimonio intangible de la memoria de las cosas y las palabras ya que, según dice, no basta con conservar edificios.

El resultado es su libro "Valparaíso. Lugares, nombres y personajes. Siglos XVIII-XIX", editado conjuntamente por las universidades

de Playa Ancha y de Santiago, y considerado como un diccionario, al menos en lo formal, para que se puede leer como una gran novela de muchos personajes. Se trata de un trabajo auténtico e importante, acaso destinado a convertirse en un clásico, como el "Memorial de Valparaíso" de Alfonso Calderón y otros, a los que complementa; pero no basta con decir que es un libro importante. Además, es un hermoso trabajo, que se dejó leer gratuitamente, ya que combina el rigor con una redacción amena.

Pero don Leopoldo, director de Bachillerato de la Universidad de Santiago y vicepresidente de la Sociedad Chilena de Lingüística, están lejos, pero de modo alguno olvidados, los días estudiantes cuando, recién llegado a Valparaíso, se extraviaba manejándose en su fabulosa geografía.

Su personalidad jovial resulta tanto al lector como en una conversación con él, donde difiere una preocupación por Valparaíso que



Leopoldo Sáez considera que hoy que sacar buenas provecho de que Valparaíso se ha hecho punto de moda: "Las modas pasan, pero las obras quedan".

su libro. "El desprecio a la nostalgia es una ingratitud por los cosas buenas del pasado".

El germen de este trabajo es lejano, nada menos que la tesis de grado de don Leopoldo, "Taponamiento de Valparaíso", que resultó bastante más de lo que se pide a un egresado que opta a su título, y se transformó en un clásico escasos, que habla que buscar en el circuito de librerías de viaje. Durante su realización, este autor aprendió a encantarse con monografías como mapas antiguos, documentos municipales, permisos de edificación, secando la vida que se escondía tras su aridez.

«Su tesis nació del encanto de un estudiante inmigrante, que llegó a este clúster?

—Claro, y sobre todo hay otra motivación: yo pertenezco a una generación que estudió en liceos fiscales, después estudió en una universidad estatal, gratuita, y nos formábamos en una vocación de servicio, teníamos que devolver lo que se había invertido en nosotros, aunque nadie nos exigía. Entonces, siempre buscábamos cosas de interés nacional o local, y estudiar la toponomía de una ciudad importante era el primer trabajo sobre topónima que se hacía en el país, era una cosa muy novedosa.

—Por favor, sin falsa ma-

destile, ¿cómo resultó ser un trabajo bastante maduro para un joven que recién se estaba titulando?

—Uñó mucho la atención, y en ese tiempo era doctor Juan Morelmann, quien conocía este trabajo, y dijo que la municipalidad debía preocuparse de estos temas culturales, y se sacó la primera edición, que fue en 1984. Es un trabajo muy riguroso, con mucho dato, muchos detalles y fuentes, no es un trabajo entrelazado para el comité de los maestros, creo yo, pero se agotó rápidamente, y ahora, cuarenta años después, todavía me encuentro con gente que me habla del libro y me dice que tiene la edición original, casi como un orgullo, lo que me hace sentir anhoriamente viejo [ris].

LA IDENTIDAD DE LAS PALABRAS

La obra "Valparaíso. Lugares, nombres y personajes", nació de una propuesta del rector de la Universidad de Playa Ancha, Oscar Quiroz, de redactar la "Taponamiento", a la que Leopoldo Sáez correspondió una ampliación con más datos de lugares y personas, porque, ha constatado, esa memoria inigualable se pierde fácilmente. "Esas pérdidas son graves manifestación, porque son pérdidas de la identi-

"De la comparación del presente con el pasado porteño, el presente no siempre sale bien parado" (entrevista) [artículo]
Piero Castagneto.

Libros y documentos

AUTORÍA

Sáez-Godoy, Leopoldo, 1938-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"De la comparación del presente con el pasado porteño, el presente no siempre sale bien parado"
(entrevista) [artículo] Piero Castagneto.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)